

Prejudiciálna otázka

Výklad článku 3 ods. 1 písm. a) prvého pododseku smernice Rady 2001/40/ES⁽¹⁾ z 28. mája 2001, a konkrétne, či sa výraz *restriktívny čin, ktorý podlieha trestu zahrnujúcemu odňatie slobody najmenej na jeden rok*, uvedený v citovanom ustanovení vzťahuje na trest stanovený *in abstracto* za príslušný trestný čin, alebo naopak, na konkrétny trest odňatia slobody uložený odsúdenému, a teda či by v dôsledku toho rozhodnutie jedného členského štátu vyhostiť štátneho príslušníka tretej krajiny odsúdeného na trest odňatia slobody na osem mesiacov bolo ostatnými členskými štátmi uznané alebo nie.

⁽¹⁾ Smernica Rady 2001/40/ES z 28. mája 2001 o vzájomnom uznávaní rozhodnutí o vyhostení štátnych príslušníkov tretích krajín (Ú. v. ES L 149, s. 34; Mim. vyd. 19/004, s. 107)

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale ordinario di Cagliari (Taliansko)
2. októbra 2014 – trestné konanie proti Claudia Concu, Isabella Melis**

(Vec C-457/14)

(2014/C 439/32)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale ordinario di Cagliari

Účastníci trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Claudia Concu, Isabella Melis

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 49 a nasl. ZFEÚ a články 56 a nasl. ZFEÚ, ako aj zásady, ktoré Súdny dvor Európskej únie potvrdil vo svojom rozsudku zo 16. februára 2012, Costa a Cifone (spojené veci C-72/10 a C-77/10, zatiaľ neuvverejnený v Zbierke) vykladať v tom zmysle, že bránia vypísaniu ponukového konania na udelenie koncesíi s kratším obdobím platnosti ako skôr vydané koncesie, v prípade, že účelom vypísania tohto ponukového konania je náprava dôsledkov vyplývajúcich z nezákonného vylúčenia určitého počtu prevádzkovateľov z predchádzajúcich súťaží?
2. Majú sa články 49 a nasl. ZFEÚ a články 56 a nasl. ZFEÚ, ako aj zásady, ktoré Súdny dvor Európskej únie potvrdil v rovnakom rozsudku zo 16. februára 2012, Costa a Cifone (spojené veci C-72/10 a C-77/10, zatiaľ neuvverejnený v Zbierke) vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby potreba reorganizácie systému prostredníctvom časového zjednotenia platnosti koncesíi predstavovala primerané kauzálne odôvodnenie pre obmedzenie dĺžky platnosti koncesíi, ktoré sú predmetom súťaže, vzhľadom na trvanie zmluvných vzťahov založených na koncesiách udelených v minulosti?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen săd – Varna (Bulharsko)
8. októbra 2014 – Asparuchovo Lake Investment Company OOD/Direktor na Direkcija „Obžalvane
i danačno-osiguritelna praktika“ – Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za
prichodite**

(Vec C-463/14)

(2014/C 439/33)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen săd – Varna

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Asparuchovo Lake Investment Company OOD

Žalovaný: Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno-osiguritelna praktika“ – Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite